

# LEIT<sub>lec</sub>2<sup>ET</sup>™

**Telecomando radio  
ricetrasmittente bidirezionale  
a rilevamento meteo**



**ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO**

**DIG**®  
CORPORATION

Italian

## Indice

A. Introduzione	3
B. Descrizione del sistema per irrigazione a rilevazione meteo DIG LEIT-2ET	3
C. Assistenza tecnica	4
D. Copyright e conformità alle norme	5
E. Caratteristiche del LEIT RC2ET	6
1. Sistema	8
2. Funzionamento del telecomando LEIT RC2ET	9
2.0 Menu principale del telecomando (da sinistra de destra)	9
2.1 Radiocollegamento	10
2.2 Selezione della lingua	11
2.3 Imposta	11
2.4 Assistenza	13
2.5 Collegamento a una centralina LEIT-2ET con TROVA	14
2.6 SPEGNI del telecomando	14
3. Collegamento iniziale della centralina LEIT-2ET	15
4. Menu della centralina	17
4.0 Funzionamento manuale	18
4.1 Impostazione o modifica di un programma	21
4.2 Opzioni impostazione della centralina	23
5. Opzioni di Menu Rapporti	28
6. Descrizione delle caratteristiche	33
7. Come programmare e attivare l'ET	37
8. Informazioni generali sul telecomando e la centralina	45
8.0 Problemi di programmazione	46
8.1 La password é stata modificata o dimenticata	46
9. Guida rapida di programmazione	47
10. Garanzia	48

## A. Introduzione

Grazie per aver acquistato il telecomando a rilevamento meteo LEIT RC2ET di DIG, parte del sistema per irrigazione senza fili LEIT-2ET. Il presente manuale illustra come installare e usare velocemente il telecomando a rilevazione meteo LEIT RC2ET. Una volta letto il manuale e acquisita dimestichezza con le funzioni base del telecomando, lo si può conservare per futura consultazione per operazioni specifiche meno comuni.

## B. Descrizione del sistema per irrigazione a rilevazione meteo DIG LEIT-2ET

Il sistema di controllo per irrigazione senza fili LEIT-2ET a rivelazione meteo comprende la centralina per irrigazione senza fili a 2 stazioni meteo alimentata ad energia solare LEIT-2ET con connessione per sensore pioggia, il programmatore portatile LEIT RC2ET e la stazione meteo alimentata ad energia solare LEIT WWS o LEIT WWSE.

Il telecomando LEIT RC2ET è un dispositivo senza fili all'avanguardia ed economicamente accessibile usato per comunicare con fino a 99 centraline LEIT-2ET alimentate ad energia solare, facendo funzionare fino a 198 valvole, da una distanza di 100 m (350 feet) in linea d'aria. Il telecomando LEIT RC2ET ha un grande display a cristalli liquidi e un software sofisticato ma intuitivo, basato su icone. Le informazioni sul sito inserite nel telecomando LEIT RC2ET sono scaricate nella centralina LEIT-2ET, e mediante i dati meteo ricevuti ogni ora dalla stazione meteo senza fili alimentata ad energia solare LEIT WWS o LEIT WWSE, la centralina LEIT-2ET calcola l'evapotraspirazione (ET) microclimatica locale giornaliera. Il risultato finale è usato per la regolazione o l'annullamento del programma di irrigazione attualmente programmato.

Tutte le funzioni della centralina LEIT-2ET sono controllate e modificate mediante il telecomando LEIT RC2ET. Una volta installate le centraline, non occorre più intervenire direttamente su di esse.

**IMPORTANTE:** Le comunicazioni tra il telecomando LEIT RC2ET, le centraline LEIT-2ET e la stazione meteo LEIT WWS o LEIT WWSE sono automaticamente limitate alle ore diurne, quando c'è sufficiente energia solare. Giornate più lunghe e serene permetteranno al sistema di funzionare per periodi più lunghi.

## C. Assistenza tecnica

Per qualsiasi problema o difficoltà di programmazione, consultare questo manuale. Se occorre ulteriore assistenza, rivolgersi a DIG in uno dei seguenti modi:

### Assistenza negli Stati Uniti

Il servizio di assistenza tecnica DIG può essere contattato per telefono dalle 8 alle 17 (orario PST) dal lunedì al venerdì (eccetto i giorni festivi) al numero 760-727-0914. È possibile inviare domande per e-mail all'indirizzo [questions@digcorp.com](mailto:questions@digcorp.com) o per fax al numero 760-727-0282.

Specifiche e manuali possono essere scaricati dal sito [www.digcorp.com](http://www.digcorp.com).

### Assistenza in Italia

Il servizio di assistenza tecnica viene fornito da Del Taglia spa. L'Ufficio Tecnico può essere contattato per telefono dalle 9 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.30 dal lunedì al venerdì al numero 05587366406. È possibile inviare domande per e-mail all'indirizzo [info@dti.it](mailto:info@dti.it) o per fax al numero 0558790443.

## D. Copyright e conformità alle norme

Copyright 2010 DIG Corporation. Tutti i diritti riservati. LEIT RC2ET, LEIT-2ET, LEIT WWS e LEIT WWSE sono marchi della DIG Corporation. Brevetto in corso di registrazione.

Conformità alla normativa FCC, EC, del Canada e dell'Australia.

Per rispondere ai requisiti relativi all'esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalla FCC (Federal Communication Commission, l'ente americano per le telecomunicazioni), l'antenna adoperata per questo trasmettitore va installata in modo da assicurare una distanza di almeno 20 cm da persone (escluse le mani, i polsi, i piedi e le caviglie) e non deve essere collocata né funzionare insieme con altre antenne o trasmettitori.

Questo dispositivo deve rispondere ai requisiti relativi all'esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalla FCC per i dispositivi trasmettenti fissi e mobili. Questo dispositivo genera e utilizza energia a radiofrequenza, e se non viene installato e adoperato seguendo le istruzioni del produttore, può causare interferenza nella ricezione dei segnali radiotelevisivi.

ID FCC CENTRALINA: UJV-LEIT01	IC: 6694A-LEIT01
ID FCC TELECOMANDO: UJV-LEIT02	IC: 6694A-LEIT02
ID FCC STAZIONE METEO SENZA: UJV-LEIT03	IC: 6694A-LEIT03



In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distruttive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo le istruzioni, può causare interferenza distruttiva nelle radiocomunicazioni; tuttavia non è possibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causasse interferenza nella ricezione dei segnali radio e televisivi (determinabile scollegando il dispositivo stesso), provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare un tecnico DIG.

**AVVERTENZA:** l'utente non deve modificare in alcun modo né la centralina LEIT-2ET, né il telecomando LEIT RC2ET, né la stazione meteo LEIT WWS o LEIT WWSE. Eventuali modifiche e regolazioni devono essere effettuate nello stabilimento DIG seguendo le linee guida indicate nel manuale di istruzioni. Eventuali modifiche o manomissioni del dispositivo annullano l'autorità concessa all'utente per l'uso del prodotto, violano la normativa FCC Part 15 e annullano la garanzia.

## **E. Caratteristiche del LEIT RC2ET**

Il telecomando LEIT RC2ET è usato per comunicare con le centraline LEIT-2ET. L'utente può programmare il telecomando con i programmi di irrigazione quotidiani programmati e le informazioni dettagliate sul sito, come tipo di piante, livello di flusso, intervallo, efficienza del sistema, piantagione nuova/matura, densità piante, tipo di suolo, percentuale di pendenza e metodo di irrigazione usato. Queste informazioni sono scaricate nella centralina. In base ai dati forniti dall'utente e alle informazioni raccolte ogni ora dai sensori della stazione meteo, la centralina effettua i calcoli necessari per modificare o regolare il programma di irrigazione quotidiano programmato specifico per ogni zona, per compensare l'evapotraspirazione. Questa informazione può essere modificata nel Menu Rapporti.

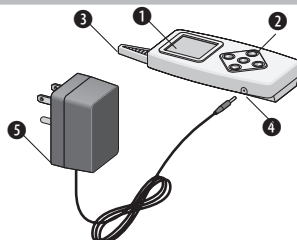
- Le impostazioni ET possono essere inserite per ogni valvola quando il IMPOSTA ET è passato ad attivo
- La sensibilità delle impostazioni ET può essere ottimizzata usando la funzione di editing senza modificare le altre impostazioni ET.
- L'impostazione "Soglia Vento" può essere programmata per spegnere il sistema ad una velocità del vento da otto (8) a venticinque (25) miglia all'ora (12.9-40 Km/h)
- Alla funzione "Rain-Delay" si può accedere sia attraverso la stazione meteo in un intervallo da da 3 mm a 25 mm (1/8" a 1"), o attraverso sensore pioggia
- Le funzioni ET possono essere modificate in qualsiasi momento
- La schermata Menu Rapporti fornisce informazioni su varie funzioni relative al funzionamento e alla programmazione della centralina. Il rapporto "Stato Attuale" fornisce data e ora della centralina, stazione aperta o corto circuito, livello di alimentazione della centralina, ogni funzione o attività del dispositivo, avvisi, se ET è attivo, informazioni sui sensori e la media dell'ET nelle 24 ore. Il rapporto "Stato Programma" fornisce informazioni in merito alle modifiche del programma della centralina insieme all'ID del telecomando che ha effettuato le modifiche. Il rapporto "Cronologia" fornisce il tempo di funzionamento totale, la quantità di pioggia totale e l'ET salvato per tempo e percentuale, negli ultimi due (2) mesi
- Una volta collegato alla centralina il telecomando può verificare l'ID # della centralina, l'indirizzo descrittivo della centralina, la versione del software, lo stato delle valvole, gli avvisi, l'ultimo orario di ricezione di dati ET, insieme alla data e per quanto tempo durante il giorno le informazioni meteo sono state ricevute se l'ET è attivo.

- Il comando "Stop Generale" chiude tutte le valvole con lo stesso ID CLIENT entro la portata del segnale radio
- Due (2) programmi indipendenti ciascuno con quattro (4) tempi di partenza
- Tempi di funzionamento da un (1) minuto a un massimo di cinque (5) ore e cinquantanove (59) minuti con incrementi di un (1) minuto
- Programmazione personalizzata con calendario di sette (7) giorni o intervalli da uno a 30 (1-30) giorni con opzione "giorni pari/dispari" o "ogni giorno" utilizzando un calendario a trecentosessantacinque (365) giorni con anno bisestile
- Regolazione mensile individuale della durata di irrigazione con variazioni dal 10 al 200% con incrementi del 10%
- Sospensione causa pioggia programmabile per un massimo di 99 giorni con riavvio automatico
- La funzione "Stato Attuale" fornisce varie informazioni sulle funzioni della centralina
- L'opzione "Mese Escluso" consente di disinserire l'impianto per la durata di un mese qualsiasi
- L'opzione "Disattivazione da Evento" permette di disattivare l'impianto per tre (3) giorni a scelta all'anno annullando tutti i programmi previsti per quei giorni
- Il telecomando LEIT RC2ET permette di svolgere diverse funzioni tra cui la verifica dello stato del sistema, verifica della cronologia dell'uso, regolazione della durata dell'irrigazione, disattivazione da pioggia e passaggio all'irrigazione manuale o a prove delle valvole
- È possibile caricare o modificare i programmi di più centraline, fino a novantanove (99)
- Software multilingue in inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco e portoghese
- Il telecomando LEIT RC2ET è dotato di una radio ricetrasmittente bidirezionale con portata di 100 m (350') in linea d'aria
- Il telecomando LEIT RC2ET utilizza componenti con conformità RoHS
- Il telecomando LEIT RC2ET utilizza frequenze radio nella banda ISM a 902-928 MHz (866 Hong Kong, 868 Internazionale), certificazione CE, IC, FCC, conformità Australia e Hong Kong
- Un identificatore (ID Cliente) assegnabile al telecomando e alle centraline ne impedisce l'uso non autorizzato.
- Prodotto ecologico: certificazione dell'assenza di piombo; utilizza la luce solare come sorgente di energia.

## 1. Sistema

### 1.0 Identificazione delle parti

1. Display a cristalli liquidi
2. Pulsanti di programmazione
3. Antenna
4. Connettore ricarica batteria
5. Caricabatteria








#### 1. Display a cristalli liquidi

Visualizza le icone delle applicazioni memorizzate nel telecomando.

#### 2. Pulsanti di programmazione

Usare questi cinque pulsanti per esaminare o programmare la centralina LEIT-2 e LEIT-2ET:

-  Per aumentare il valore del parametro selezionato o sbloccare la password di sicurezza e l'ID della centralina
-  Per ridurre il valore del parametro selezionato
-  Per accettare e/o selezionare la modalità di programmazione desiderata
-  Per spostare il cursore a destra
-  Per spostare il cursore a sinistra

#### 3. Antenna

Vedere la sezione "Copyright e conformità alle norme".

#### 4. Connettore ricarica batteria

Inserirvi il caricabatteria.


#### 5. Caricabatteria

Collegarlo a una presa di corrente per alimentare/ricaricare il telecomando LEIT RC2ET.

### 1.1 Carica della batteria del telecomando

Il telecomando LEIT RC2ET è dotato di una batteria ricaricabile mediante l'adattatore di corrente c.a./c.c. funzionante a 120 o 220 V, 60 Hz, con uscita di 12 V c.c., 150 mA. Per caricare la batteria, collegare l'adattatore a una presa di rete e all'apposito connettore situato lateralmente sul telecomando. La carica iniziale richiede circa 8 ore; non scollegare il telecomando durante questo intervallo. Quando è in uso, il telecomando deve essere caricato giornalmente per alcune ore se necessario. Se il telecomando è sotto carica, il display mostra l'icona di una batteria che si va caricando; completata la carica l'icona rimane statica e compare la parola CARICATO. Se necessario, è disponibile un caricabatteria da autoveicolo, modello 30-851. A questo punto il telecomando LEIT RC2ET è pronto per l'impostazione e le comunicazioni.

## 2. Funzionamento del telecomando LEIT RC2ET

Una volta caricato il telecomando, premere  per navigare tra le schermate iniziali. Compare la schermata del logo DIG, quella della data e ora, quella della versione del software e infine la schermata MENU PRINCIPALE. Controllare la parte bassa del display per avere in qualsiasi momento il titolo del menu.

### 2.0 Menu principale del telecomando (da sinistra a destra)

La schermata MENU PRINCIP. del telecomando LEIT RC2ET ha sei (6) icone, ognuna usata per impostare o selezionare un'opzione. La prima opzione, RADIOCOLLEGAM, è usata per effettuare il collegamento ad una centralina LEIT-2ET. Poi, IMPOSTA è usata per impostare l'orario, il contrasto e il numero ID del telecomando. In LINGUA, selezionare una (1) delle sei (6) lingue disponibili. ASSISTENZA fornisce le informazioni di contatto nel caso in cui si dovessero verificare dei problemi con il sistema, e TROVA permette all'utente di collegarsi alle ultime dieci (10) centraline, a cui era stato precedentemente collegato. L'icona finale, SPEGNI, è usata per spegnere il telecomando.

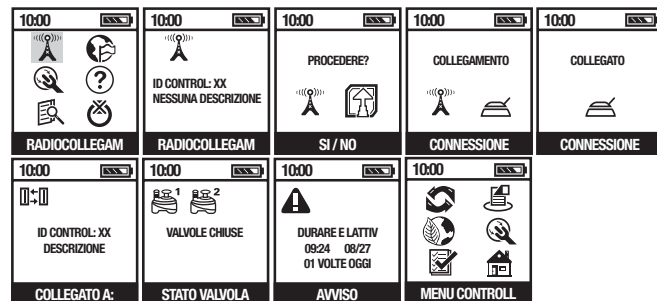


Per avviare la comunicazione con una nuova centralina LEIT-2ET si devono effettuare una serie di impostazioni iniziali all'interno della schermata MENU PRINCIP. del telecomando. Se si imposta il telecomando LEIT RC2ET per la prima volta, prima di tutto assicurarsi di impostare il telecomando selezionando l'icona IMPOSTA (dopo RADIOCOLLEGAM). Selezionare l'icona IMPOSTA ORA E DATA e impostare il formato dell'ora (AM/PM o 24 ore) poi, l'ora e la data. In IMPOSTAZIONE TELECOMANDO, assegnare l'ID DEL TELECOMANDO e il ID CLIENTE per motivi di identificazione per il collegamento a una centralina LEIT-2ET. Una volta completato il IMPOSTA, uscire da IMPOSTA e tornare al MENU PRINCIP. A questo punto il telecomando è pronto per la comunicazione (si vedano i dettagli di ogni passaggio di seguito).

## 2.1 Radiocollegamento

RADIOCOLLEGAM permette al telecomando LEIT RC2ET di collegarsi a centraline LEIT-2ET o LEIT-2 presenti nell'area con lo stesso ID CLIENTE. Per collegare una centralina LEIT-2ET che è stata installata e configurata per la comunicazione, selezionare l'icona RADIOCOLLEGAM.

Premere e compare RADIOCOLLEGAM. Premere di nuovo e compare ID CONTROL con la prima cifra lampeggiante. Premere o per selezionare la prima cifra, poi premere e ripetere per la seconda cifra. Una volta selezionato il ID CONTROL premere per stabilire il collegamento con una centralina LEIT-2ET. Una volta stabilito il collegamento con la centralina LEIT-2ET, compare brevemente COLLEGATO, poi compare DESCRIZIONE ID CONTROL e VERSIONE SOFTWARE CENTRALINA. Premere nuovamente e l'attività della centralina, se presente, può essere visualizzata, incluso gli

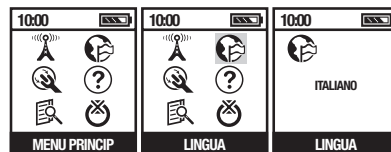


ultimi dati meteo ricevuti dalla stazione meteo. Premere e compare MENU CENTRALINA.

## 2.2 Selezione della lingua

Si può scegliere fra sei lingue: inglese, francese, italiano, tedesco, portoghese e spagnolo; la lingua predefinita è l'inglese.

Premere e selezionare l'icona LINGUA. Premere per accedere alla schermata LINGUA. La lingua corrente lampeggia. Per cambiare la lingua premere o . Premere per continuare.



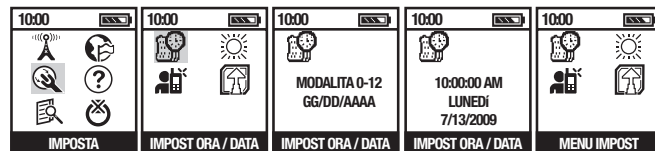
## 2.3 Imposta

Nel IMPOSTA del telecomando, impostare data e ora, assegnare ID TELECOMANDO e ID CLIENTE e regolare il contrasto del display.

### a. Impostazione dell'ora e della data:

In IMPOSTA ORA/DATA, prima impostare il formato dell'ora (AM/PM o 24 ore) poi impostare l'ora. Impostare il formato della data (mm-gg-aa a gg-mm-aa), e poi impostare giorno e data.

Per impostare l'ora e la data, premere per selezionare l'icona IMPOSTA ORA/DATA. Premere di nuovo e 12-ORA AM/PM lampeggia. Premere o per selezionare il formato dell'ora. Premere e l'ora lampeggia. Premere o per impostare l'ora e impostare AM/PM. Ripetere le operazioni per impostare minuti, giorno e data. Una volta terminato, premere per uscire da IMPOSTA ORA/DATA.



**IMPORTANTE:** La data/ora corrente deve essere caricata dal telecomando alle centraline. Si vedano pp. 23-24 per maggiori informazioni.

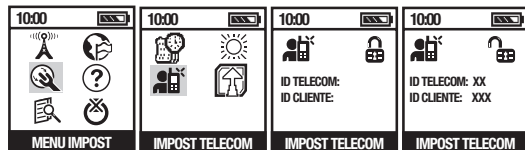
#### b. Impostazione ID TELECOM e ID CLIENTE:

Per stabilire la comunicazione bidirezionale tra il telecomando LEIT RC2ET e le centraline LEIT-2ET, deve essere completata una semplice procedura di impostazioni mediante il SET TELECOMANDO. L'ID TELECOM è usato come un indirizzo individuale per identificare il telecomando se sono usati più di un telecomando (l'ID ammesso è 0-99).

Una volta assegnato l'ID TELECOM, selezionare e assegnare l'ID CLIENTE. L'ID CLIENTE permette all'utente di avere codici identificativi unici per i telecomandi e per le centraline. Questa è una funzione di sicurezza che impedisce l'uso a utenti non autorizzati (l'ID ammesso è una qualsiasi combinazione di lettere nel formato AAA-ZZZ, con AAA come impostazione predefinita dell'ID CLIENTE).

Premere e portarsi su IMPOST TELECOM. Premere per accedere a IMPOST TELECOM. ID TELECOM., ID CLIENTE e compare l'icona di un lucchetto lampeggiante. Premere per aprire il lucchetto, e la prima cifra dell'ID CLIENTE comincia a lampeggiare. Per immettere un numero (1-9), premere o . Premere e ripetere le operazioni per la seconda cifra. Premere per andare alla fase successiva e impostare un ID CLIENTE. Per selezionare il primo carattere, premere o e ripetere le operazioni per il secondo e il terzo carattere. Al termine premere per uscire da IMPOST TELECOM.

**NOTA:** Si suggerisce di annotare queste informazioni.



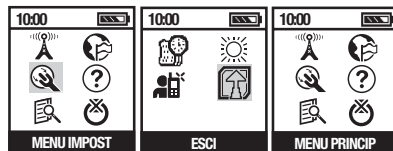
#### c. Regolazione del contrasto del display:

La schermata CONTRASTO permette di regolare il contrasto del display LCD ai fini di una migliore visibilità. Premere per accedere a MENU IMP., premere e selezionare l'icona CONTRASTO. Premere per accedere a CONTRASTO. Premere o per regolare il livello di contrasto desiderato. Al termine, premere per continuare.



#### d. Uscita dal menu di impostazione:

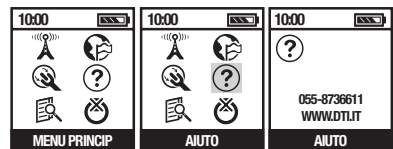
Per uscire da IMPOSTA premere e poi per selezionare l'icona ESCI. Premere per ritornare alla schermata MENU PRINCIP.



### 2.4 Assistenza

Se occorre assistenza, i recapiti dei contatti DIG sono elencati sotto l'icona ASSISTENZA.

Per navigare all'icona ASSISTENZA, premere e . Premere per accedere a ASSISTENZA. Si visualizzano i recapiti DIG.



## 2.5 Collegamento a una centralina LEIT-2ET con TROVA

L'icona TROVA collega rapidamente a una centralina LEIT-2ET che in precedenza abbia comunicato con il telecomando. Questa opzione consente di identificare e collegarsi facilmente alle ultime dieci (10) centraline che hanno comunicato con il telecomando. Inoltre la schermata TROVA mostra un indirizzo o una descrizione (se immessa dalla schermata di impostazione del telecomando), agevolando l'identificazione dell'ubicazione della centralina.

Premere per navigare all'icona TROVA e premere per accedere alla schermata corrispondente. Nella schermata TROVA, l'ID della centralina lampeggia. Per selezionare l'ID di un'altra centralina a cui collegarsi, premere o e scorrere l'elenco e selezionare un ID dagli ultimi dieci (10) salvati (se disponibili). Una volta selezionato il ID CONTROL premere per stabilire il collegamento. Dopo essersi collegati a una centralina LEIT-2ET, si possono esaminare le informazioni sullo stato se disponibili. Premere per esaminare fino a quando il Menu della centralina non appare per programmare e esaminare.



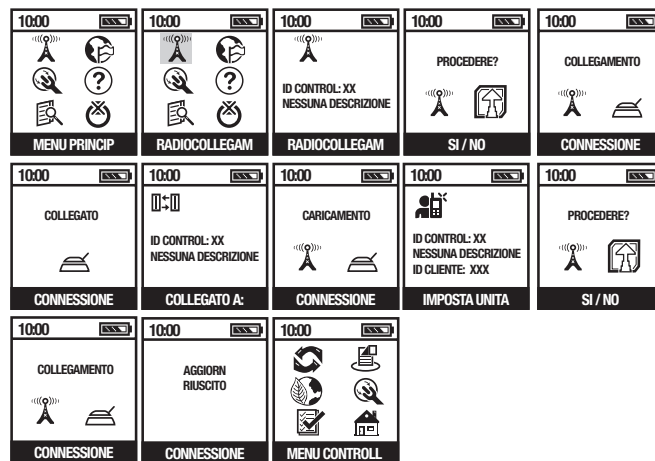
## 2.6 SPEGNI del telecomando

Premere e poi per selezionare l'icona SPEGNI. Quando l'icona SPEGNI è evidenziata, premere per spegnere il telecomando. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo dieci (10) minuti.



## 3. Collegamento iniziale della centralina LEIT-2ET

Per avviare la comunicazione con una nuova centralina LEIT-2ET mediante il programmatore portatile, si devono effettuare una serie di impostazioni iniziali. Prima, l'utente collega alla centralina LEIT-2ET mediante ID CONTROL 00 IMPOSTA PREDEFINITA. Una volta stabilito il collegamento con la centralina LEIT-2ET, l'utente deve assegnare alla centralina un nuovo ID CONTROL (ID raccomandato #2-99). In questa fase, l'utente può anche modificare l'ID CLIENTE esistente della centralina (l'ID CLIENTE predefinito per la centralina è AAA) quando esso è anche modificato sul programmatore portatile dopo essere uscito dal programma della centralina. Inoltre un nome o un indirizzo descrittivo della centralina può essere assegnato alla centralina di fino a quattordici (14) caratteri per identificare in modo univoco la posizione di ogni centralina LEIT-2ET sul sistema.




















**Fase 1:** Assicurarsi che la centralina LEIT-2ET sia alla luce per assorbire l'energia usata per l'alimentazione della centralina. Sono necessari circa trenta (30) minuti, o meno, alla luce solare diretta. Non collegare i cavi del sensore in questa fase. Attendere fino a quando la centralina non è carica e pronta ad essere assegnato un ID.

**Fase 2:** Collegare i due (2) cavi gialli del sensore (o gialli e neri) usando i connettori impermeabili. Questo collegamento indicherà che la centralina è pronta a comunicare con un telecomando LEIT RC2ET.

**Fase 3:** Connessione attraverso la schermata RADIOCOLLEGAM:

- a. Nel MENU PRINCIPALE del telecomando LEIT RC2ET, premere  e selezionare l'icona RADIOCOLLEGAM. Premere di nuovo  ID CONTROL: appare 00 IMPOSTA PREDEFINITA con il primo 0 lampeggiante. Premere di nuovo  per collegare. Appare la schermata PROCEDERE? con l'icona RADIOCOLLEGAM. selezionata. Premere di nuovo  per collegare, appare momentaneamente la parola COLLEGATO e quindi appare la schermata ID CONTROL: 00, NO DESCRIZIONE. Premere di nuovo  e appare ID CONTROL: 01, NO DESCRIZIONE con 0 lampeggiante. A questo punto l'utente può assegnare un nuovo ID alla centralina.
- b. Per assegnare un ID alla centralina, premere  o  e immettere un numero (1-9) per la prima cifra. Premere  e ripetere le operazioni per la seconda cifra (raccomandiamo di cambiare il numero ID ad un numero maggiore di 01). Poi, assegnare descrizione, nome o indirizzo (raccomandato). L'impostazione predefinita è NO DESCRIZIONE. Premere  e la prima lettera di NO DESCRIZIONE lampeggia. Premere  o  e immettere una lettera per la prima cifra. Premere  e ripetere le operazioni per ogni lettera. Al termine premere  per scaricare le nuove informazioni con il nuovo ID e indirizzo. Usare il nuovo numero ID per collegarsi a questa centralina e usare l'indirizzo o il nome per identificare la posizione della centralina.

**NOTA:** Impostazione di un nuovo ID CLIENTE (A-Z): L'ID predefinito è AAA (questa è una caratteristica di sicurezza). Se l'ID CLIENT della centralina è modificato da AAA ad altre lettere, l'utente deve aggiornare il programmatore portatile allo stesso ID CLIENTE dopo l'uscita dal programma della centralina.

Ripetere l'operazione per selezionare un nuovo ID. Al termine, premere  per collegarsi e caricare le nuove informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare momentaneamente il messaggio AGGIORN RUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni e le impostazioni sono state aggiornate e completate. Quando l'aggiornamento è completato appare la schermata MENU CENTRALINA. La centralina è pronta per la programmazione (Sez. 4).


L'utente a questo punto può collegarsi facilmente a questa centralina utilizzando il nuovo ID CONTROL e ID CLIENT appena assegnato. Ripetere la procedura per programmare ulteriori centraline. Ripetere la procedura per programmare ulteriori centraline.

**NOTA:** Quando si effettua il collegamento ad una centralina LEIT-2ET, il ID CLIENT della centralina deve essere lo stesso sul programmatore portatile e sulla centralina.

**Attenzione:** I due (2) cavi gialli del sensore (o gialli e neri) vanno lasciati collegati altrimenti l'avviso PIOGGA VIA IN non apparirà. Se si deve aggiungere un sensore pioggia, vedere l'installazione sensore nel manuale di istruzioni della centralina LEIT-2ET.

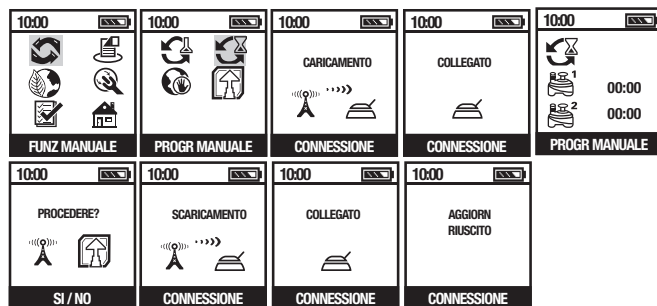
**NOTA:** Se sono installate più centraline LEIT-2ET nel raggio di azione del telecomando LEIT RC2ET, assicurarsi di assegnare diversi ID CENTRALINA, uno per volta.

## 4. Menu della centralina

Una volta stabilite le comunicazioni con una centralina LEIT-2ET, premendo  vengono visualizzati l'ID Centralina e tutte le informazioni disponibili sulla centralina, finché non compare la schermata MENU CENTRALINA. La schermata MENU CENTRALINA è usata per attivare funzioni come Azionamento manuale o Prova manuale, impostare un programma per ogni valvola, attivare ET se una stazione meteo è stata installata nel raggio di azione, verificare i Rapporti Cronologia, esaminare le informazioni sullo Stato della centralina, impostare il bilancio stagionale, programmare Rain-Delay, Disattivazione da vento e Stop Irrigazione per un dato mese dell'anno, se necessario.





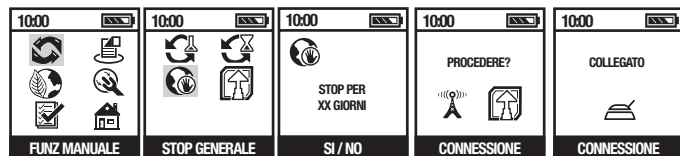


### c. Stop generale

Arresta l'irrigazione di tutte le centraline con lo stesso ID CLIENTE entro il raggio di azione del telecomando per un dato numero di giorni.

Nella schermata MENU CENTRALINA premere e selezionare l'icona FUNZ. MANUALE.

Premere , appare la schermata MENU FUNZ. MANUALE. Premere e selezionare l'icona STOP GENERALE. Premere e compare la schermata STOP GENERALE con STOP PER 01 GIORNO con 01 lampeggiante. Premere o per selezionare il numero di giorno di stop dell'irrigazione. Premere per connettere. Appare la schermata PROCEDERE? con l'icona RADIOCOLLEGAM. selezionata. Premere e apparirà in COLLEGAMENTO. Il segnale richiede pochi secondi. Tutte le centraline con lo stesso ID CLIENTE entro il raggio di azione del telecomando si arrestano per il numero di giorni selezionati. Poi la centralina visualizzerà MENU FUNZ. MANUALE. Uscire dalla schermata per tornare la MENU CENTRALINA.



### 4.1 Impostazione o modifica di un programma

Questa funzione permette all'utente di controllare, modificare o impostare un orario con uno o due (2) programmi separati per ciascuna stazione. Ciascuna valvola può essere programmata per il funzionamento nei giorni pari, dispari o fino a ogni trenta (30) giorni. Ciascun programma ha sino a quattro (4) tempi di partenza diversi al giorno, con durate sino a cinque (5) ore e cinquantanove (59) minuti con incrementi di un (1) minuto per ciascuna valvola. Per ogni programma la seconda valvola può essere collegata alla prima valvola se i limiti idraulici non sono superati. Inoltre al termine dell'impostazione il telecomando visualizzerà l'ora successiva a cui il programma si avvierà.

Nella schermata MENU CENTRALINA premere e selezionare l'icona PROGRAMMA. Premere per accedere alla schermata MENU PROGRAMMA. Per programmare, premere e poi per selezionare l'icona PROGRAMMA A. Premere per connettere. Dopo aver stabilito la comunicazione, appare momentaneamente COLLEGATO e poi la schermata SELEZIONA GIORNI e appare PROGRAMMA A con SELEZIONA GIORNI lampeggiante. Usare la stessa procedura per eseguire eventuali regolazioni, se necessario. Ripetere le operazioni per il PROGRAMMA B o uscire dal MENU PROGRAMMA.

**SELEZIONA GIORNI:** Impostare il giorno della settimana.

In ciascun programma sono disponibili le seguenti opzioni:

**LMMGVSS:** seleziona i giorni specifici della settimana con un'icona sopra il giorno.

**OGNI:** per far funzionare le stazioni da una volta al giorno a ogni 30 giorni.

**GIORNI DISPARI:** Ogni giorno dispari.

**GIORNI PARI:** Ogni giorno pari.

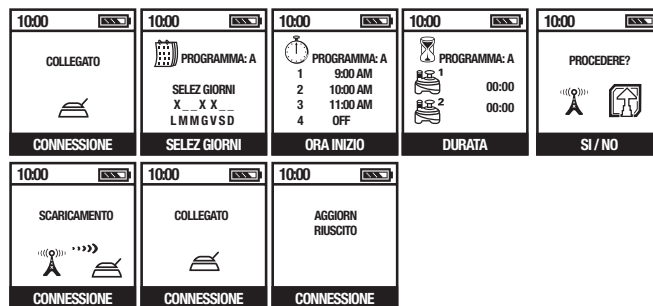
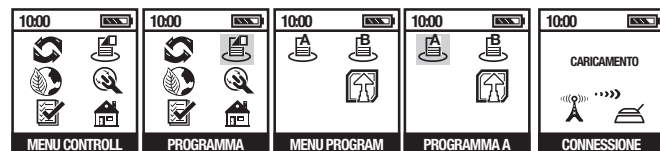
Nella schermata SELEZ GIORNI, premere o e selezionare una delle opzioni disponibili. Se si sceglie GIORNI DISPARI o GIORNI PARI, premere per selezionare. Se sono necessari giorni ciclici, premere 01 appare lampeggiante. Premere o per selezionare il numero di giorni necessario. Se si sceglie SELEZ GIORNI (LMMGVSD), premere per selezionare. Il trattino sopra (L) per lunedì lampeggia.

Premere e selezionare lunedì. Sulla L appare il simbolo di una goccia lampeggiante. Per saltare questo giorno, premere di nuovo . Premere per selezionare (L) per lunedì e passare al giorno successivo. Premere e ripetere le operazioni per impostare ulteriori giorni di irrigazione. Premere e compare la schermata successiva ORA INIZIO, PROGRAMMA A e s start #1 OFF lampeggiante.

**ORA DI INIZIO:** Si possono selezionare fino a quattro (4) tempi di inizio, incluso AM o PM.

Per impostare la prima ora di inizio, impostare la cifra delle ore, incluso AM o PM usando o . Per selezionare le cifre dei minuti, premere e ripetere le operazioni per impostare i minuti. Premere di nuovo e ripetere le operazioni per i tempi di inizio 2, 3 e 4 o premere e appare la schermata DURATA con PROGRAMMA A e DURATA con la valvola #1 con le cifre delle ore lampeggianti. Impostare da un (1) minuto a un massimo di cinque (5) ore e cinquantanove (59) minuti con incrementi di un (1) minuto.

Usare la stessa procedura per impostare la durata per le valvole #1 e #2. Nella programmazione della valvola #2, l'utente ha l'ulteriore opzione di collegare la valvola #2 alla valvola #1 se non si superano i limiti idraulici. Usando questa funzione entrambe le valvole si apriranno e si chiuderanno alla stessa ora. Per impostare la valvola #2 affinché funzioni con la valvola #1 in un gruppo, nella valvola #2 premere o finché GRUPPO non lampeggia. Premere per selezionare e apparirà una schermata con le informazioni sulla PROSSIMA ORA DI INIZIO PROGRAMMATA. Premere per scaricare le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE? Premere per stabilire il collegamento; compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, quindi compare di nuovo il MENU PROGRAMMA. Per uscire selezionare l'icona ESCI e premere .



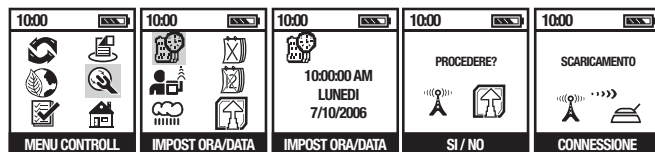
## 4.2 Opzioni impostazione della centralina

Usando l'icona IMPOSTA e accedendo alla schermata MENU IMPOSTA, l'utente può selezionare l'icona ORA/DATA per aggiornare l'ora e la data del telecomando, o selezionare l'icona IMPOSTA CENTRALINA per modificare il ID CONTROL, l'ID CLIENTE e aggiungere un indirizzo o un nome per la verifica dell'ID. Usare l'icona RAIN-DELAY per impostare lo stop della pioggia e selezionare l'icona DISATTIVAZIONE DA EVENTO o MESE ESCLUSO per disattivare alcuni giorni o mesi dell'anno. Le informazioni del MENU IMPOSTA possono essere aggiornate o modificate se necessario.

### 1. Impostazione "Data e ora della centralina"

**IMPORTANTE:** Questa schermata deve essere usata per scaricare l'ora e la data del telecomando alla centralina.

Nella schermata MENU CENTRALINA premere o per selezionare l'icona IMPOSTA. Premere per accedere alla schermata MENU IMPOSTA. Nella schermata MENU IMPOSTA selezionare l'icona IMP. ORA/DATA e premere per accedere alla schermata ORA/DATA. Premere di nuovo , appare la schermata PROCEDERE? Premere di nuovo per trasmettere le informazioni alla centralina. Completata l'impostazione della data e dell'ora, compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO. Quindi appare di nuovo la schermata MENU IMPOSTA.



## 2. Modifica dell'ID della centralina, dell'ID CLIENTE e dell'indirizzo descrittivo

(Questa operazione può essere effettuata se il telecomando e la centralina sono impostate per la prima volta). Se si modifica l'ID CLIENTE della centralina, l'utente deve aggiornare questa informazione sul telecomando.

Nella schermata MENU CENTRALINA, selezionare ed evidenziare l'icona IMPOSTA. Premere per accedere alla schermata MENU IMPOST. Nella schermata IMPOSTA MENU premere e selezionare l'icona IMPOSTA UNITA. Premere per accedere alla schermata IMPOSTA UNITA. Il telecomando si sta collegando alla centralina. Una volta che la connessione è stabilita appare la schermata IMPOSTA UNITA con alla destra l'icona di un lucchetto. Premere per aprire il lucchetto. La prima cifra dell'ID CENTRALINA lampeggia. Per immettere un numero (1-9), premere o . Premere e ripetere le operazioni per la seconda cifra (raccomandiamo di cambiare il numero ID ad un numero maggiore di 01). Premere per continuare, appare NO DESCRIZIONE. NO DESCRIZIONE è usata per impostare il nome e l'indirizzo della centralina per localizzare una centralina, nel caso in cui ne siano in uso più di una. Ripetere le operazioni per impostare l'indirizzo della centralina. Poi se necessario, modificare l'ID CLIENTE usando le stesse operazioni.

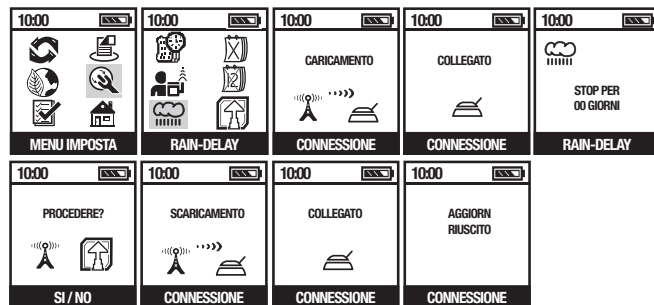
Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOSTA.



## 3. Impostazione "Rain-delay"













L'opzione RAIN-DELAY permette di sospendere temporaneamente tutti i programmi di irrigazione. Ad esempio, nelle giornate di pioggia è possibile annullare i programmi previsti. La funzione RAIN-DELAY permette all'utente di sospendere l'irrigazione per un numero di giorni da 1 a 99. Al termine del periodo specificato, i programmi impostati riprendono automaticamente.

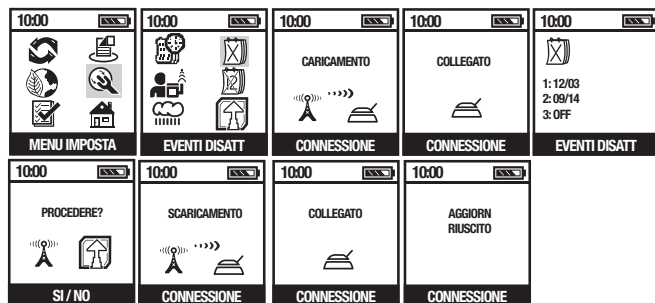
Sul menu della centralina, premere o ed evidenziare l'icona IMPOSTAZIONI. Premere per accedere alla schermata MENU IMPOSTA. Sul schermata MENU IMPOSTA, premere ed evidenziare l'icona RAIN-DELAY. Premere per accedere alla schermata RAIN-DELAY. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata RAIN-DELAY, con il numero di giorni, XX, lampeggiante. Per impostare il numero di giorni in cui sospendere l'irrigazione, premere o . Al termine premere per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOSTA. L'opzione RAIN-DELAY può essere annullata in qualsiasi momento ritornando alla schermata RAIN-DELAY e cambiando l'impostazione su 0.



#### 4. Impostazione "Disattivazione da evento"











L'opzione "Disattivazione da evento" consente di sospendere tutti i programmi di irrigazione per specifici giorni dell'anno. Ad esempio, durante un giorno festivo, è possibile annullare i programmi previsti. La funzione "Disattivazione da evento" permette all'utente di sospendere l'irrigazione sino a 3 giorni. Al termine del periodo specificato, i programmi impostati riprendono automaticamente. Una volta impostata, questa funzione rimane sempre attivata finché non viene modificata dall'utente.

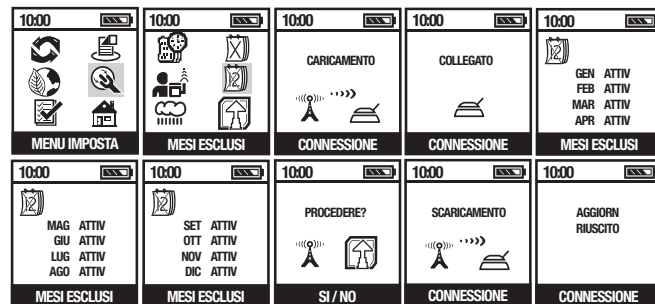
Nella schermata MENU CENTRALINA premere  e  per evidenziare l'icona IMPOSTA. Premere  per accedere alla schermata MENU IMPOSTA. Nella schermata MENU IMPOSTA premere  e  per evidenziare l'icona EVENTI DISATT. Premere  per accedere alla schermata EVENTI DISATT. Il telecomando si collegherà alla centralina. Una volta che la connessione è stabilita appare la schermata EVENTI DISATT., con la prima opzione OFF lampeggiante. Selezionare il mese premendo  o , poi premere  per impostare il giorno allo stesso modo. Premendo di nuovo  si potranno impostare le date nella seconda e nella terza opzione. Al termine, premere  per collegarsi e trasmettere le informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni, quindi compare di nuovo la schermata MENU IMPOSTA.



#### 5. Impostazione "Mese escluso"

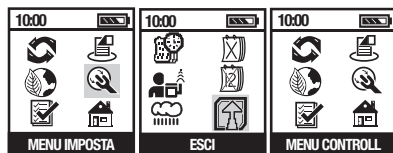
L'opzione "Mese escluso" consente di sospendere tutti i programmi di irrigazione per uno o più mesi dell'anno. Ad esempio, durante il mese di dicembre, è possibile annullare i programmi di irrigazione previsti. Al termine del periodo specificato, i programmi impostati nei mesi attivi riprendono automaticamente.

Sul menu della centralina, premere  o  ed evidenziare l'icona IMPOSTAZIONI. Premere  per accedere alla schermata MENU IMPOSTA. Sul schermata MENU IMPOSTA, premere  ed  evidenziare l'icona MESE ESCLUSO. Premere  per accedere alla schermata MESE ESCLUSO. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata MESE ESCLUSO, con la parola ATTIV lampeggiante accanto al mese di GEN. Per disattivare il mese premere  o . Premere  e ripetere le operazioni per eventuali altri mesi. Al termine premere  per collegarsi e trasmettere le nuove informazioni. Compare la schermata PROCEDERE?. Premere di nuovo per trasmettere le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina è stata aggiornata, quindi compare la schermata MENU IMPOSTA.



## 6. Uscire dal Menu Imposta

Nella schermata MENU IMPOSTA premere e per evidenziare l'icona ESCI. Premere per uscire alla schermata MENU IMPOSTA e ritornare al MENU CENTRALINA. Il telecomando si spegnerà. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo 10 minuti.



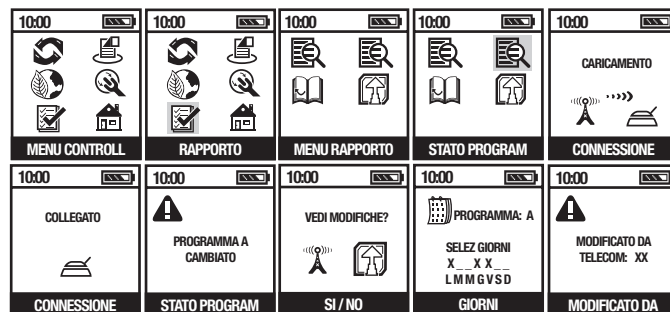
## 5. Opzioni di Menu Rapporti

Il Menu Rapporti di una centralina permette di controllare l'attività della centralina, l'attività delle valvole, l'attività del programma e l'attività di funzionamento degli ultimi due (2) mesi. Usando l'icona STATO ATTUALE l'utente può esaminare ora, data, valvole aperte o in corto circuito, avvisi, livello di carica della centralina e attività della valvola. STATO ATTUALE fornisce anche avvisi se le funzioni FUNZIONAMENTO MANUALE, RAIN-DELAY, SENSORE, DISATTIVAZIONE DA EVENTO, MESE ESCLUSO, PROGRAMMA o ET sono attive. Se la funzione ET è attiva, sono disponibili informazioni quali temperatura, umidità, velocità del vento, pioggia ed ET corrente. Selezionando STATO PROGRAMMA l'utente può vedere le modifiche effettuate ai programmi, al budget, alle impostazioni DISATTIVAZIONE DA EVENTO, RAIN-DELAY o MESE ESCLUSO e il telecomando che ha effettuato le modifiche. Selezionando CRONOLOGIA, l'utente può esaminare l'ora in cui ogni valvola è stata aperta per il mese corrente o il precedente, la quantità di pioggia caduta per il mese corrente o il precedente e l'acqua risparmiata usando la funzione ET in percentuale con il tempo risparmiato per il mese corrente o il precedente.

Per esaminare i rapporti premere per navigare a RAPPORTI. Premere per accedere.

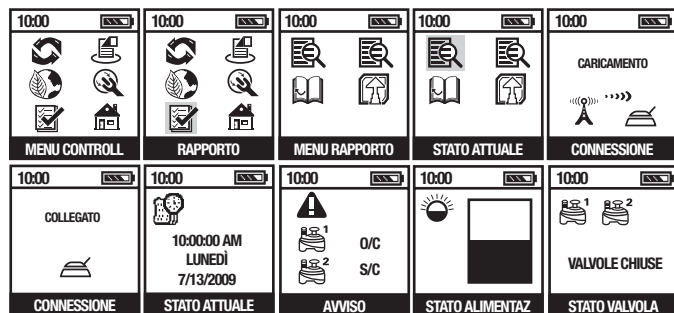
## 1. Stato del programma

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona MENU RAPPORTO. Premere per accedere alla schermata MENU RAPPORTO; in questa schermata, premere ed evidenziare l'icona STATO PROGRAMMA. Premere per accedere alla schermata STATO PROGRAMMA. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata STATO PROGRAMMA, con la prima modifica al programma; quindi compare la schermata VISUALIZ MODIFICH. Premere per visualizzare le modifiche. Le schermate successive mostrano le modifiche e il telecomando che le ha apportate. Ripetere le stesse operazioni per visualizzare altre modifiche. Al termine compare di nuovo il menu STATO PROGRAMMA.

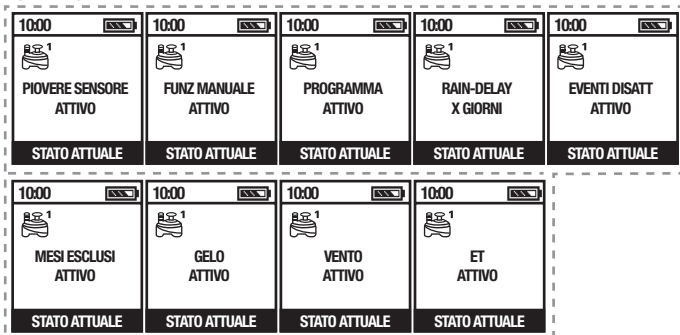


## 2. Stato attuale

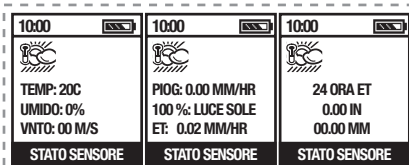
Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona MENU RAPPORTO. Premere per accedere alla schermata MENU RAPPORTO; in questa schermata, premere ed evidenziare l'icona STATO ATTUALE. Premere per accedere alla schermata STATO ATTUALE. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata STATO ATTUALE, con la data e l'ora correnti. Per continuare a visualizzare lo stato attuale della centralina premere . Al termine compare di nuovo il menu STATO PROGRAMMA.



#### SE ATTIVO

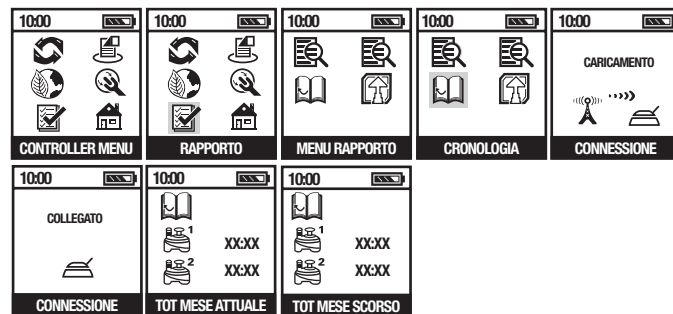


#### SE ATTIVO ET

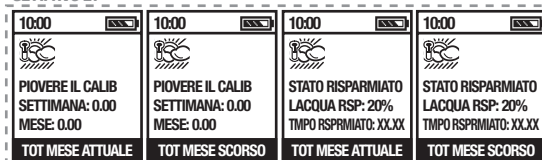


### 3. Cronologia

Sul menu della centralina, premere ed evidenziare l'icona MENU RAPPORTO. Premere per andare alla schermata MENU RAPPORTO, premere ed evidenziare l'icona CRONOLOGIA, quindi premere accedere alla schermata CRONOLOGIA. Una volta stabilita la connessione tra il telecomando e la centralina, compare la schermata CRONOLOGIA, con il TOTALE QUESTO MESE per le valvole n. 1 e n. 2. Premere di nuovo per visualizzare il TOTALE IL MESE SCORSO per le valvole n. 1 e n. 2. Ripetere le stesse operazioni per ritornare al menu STATO PROGRAMMA.






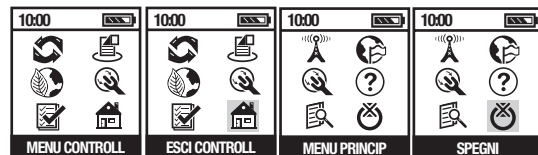
#### SE ATTIVO ET





#### 4. Uscire dal Menu Centralina

Nella schermata MENU CENTRALINA premere  e  ed evidenziare l'icona SPEGNI CENTRALINA. Premere  per uscire alla schermata MENU CENTRALINA e appare la schermata MENU CENTRALINA. Il telecomando si spegnerà. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo 10 minuti.



#### 6. Descrizione delle caratteristiche ambientali del telecomando LEIT RC2ET

##### Introduzione

Oggi, l'uso dell'irrigazione può essere ottimizzato attraverso l'uso dei nostri sistemi di controllo dell'irrigazione a rilevazione meteo sviluppati per l'irrigazione. Ciò si può ottenere monitorando suolo, temperatura, umidità, radiazioni, pioggia caduta, vento e le condizioni ambientali del sito da irrigare. La necessità di acqua delle piante e la quantità disponibile per le radici delle piante possono essere misurate e stimate attraverso varie tecniche. Queste tecniche includono un metodo caratterizzato da una stima che si basa sulle conoscenze dell'utente del sito da irrigare, il metodo più accurato di utilizzo di tensiometri o l'uso di sensori meteo progettati per monitorare in tempo reale le condizioni incluso la richiesta d'acqua influenzata dall'ambiente locale, dal metodo di irrigazione e dai tipi di piante.

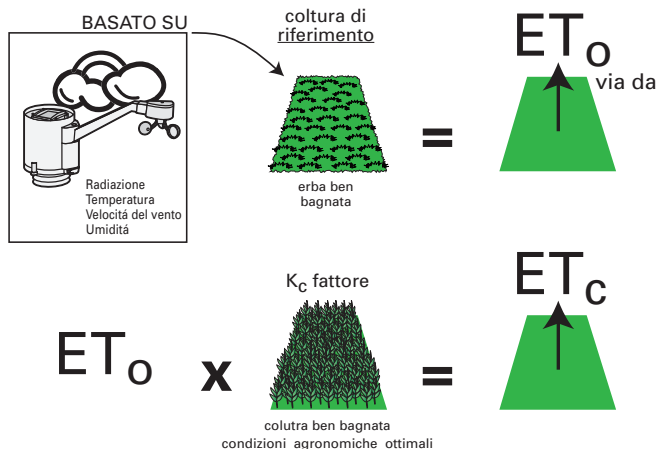
##### Richieste d'acqua

Per semplificare i rapporti tra piante, richieste d'acqua e ambiente si usa spesso il termine evapotraspirazione. Creati in origine per l'agricoltura, dove i requisiti di irrigazione sono ben documentati, l'evapotraspirazione misura la perdita d'acqua per varie colture piantate dai contadini. L'evapotraspirazione prende in considerazione la perdita d'acqua dalla superficie delle piante, l'evaporazione dell'acqua dal suolo e l'acqua perse per traspirazione durante un dato periodo di tempo. I valori storici per molti tipi di colture sono stati registrati e resi disponibili attraverso servizi agricoli.

##### Evapotraspirazione (ET)

Sono stati sviluppati molti metodi per stimare l'ET delle colture. Molti metodi usano dati meteo per fornire una stima di riferimento, o potenziale, evapotraspirazione (ET). Spesso questa stima di riferimento è convertita a ET "attuale" usando un fattore conosciuto come coefficiente culturale (Kc). Nell'irrigazione di giardini, l'evapotraspirazione di riferimento (ET<sub>0</sub>) è stabilito per zolle erbose ben irrigate, tuttavia per molte specie da giardino non sono stati determinati valori. I gestori e gli utenti dell'industria dei giardini e delle zolle erbose non sono attrezzati per misurare la perdita di acqua delle piante. Il metodo feel non è pratico a causa della grande varietà di condizioni ambientali e gestionali. A causa di questa incapacità nel misurare e registrare correttamente la perdita d'acqua delle coltivazioni da giardino, sono state

sviluppare formule usando evapotraspirazione di riferimento, coefficienti di piante, fattori microclimatici e coefficienti da giardino per stimare l'acqua usata. Il sistema di controllo dell'irrigazione su rilevazione meteo di DIG utilizza una versione di queste formule come base per la stima dell'uso di acqua.



### Risparmio d'acqua

Le conoscenze dell'ambiente, i requisiti delle piante d'acqua e gli strumenti per calcolare quanta acqua è disponibile nel suolo possono aiutare a ridurre l'acqua usata accrescendo l'efficienza dell'irrigazione. Considerando il suolo come un serbatoio di acqua per le piante, e calcolando il fabbisogno di acqua giornaliero delle piante usando vari fattori e coefficienti, possiamo determinare approssimativamente quanto le piante possono sopravvivere con l'acqua disponibile nel suolo. Quando l'acqua sta finendo, un'irrigazione a tempo nella quantità giusta può rifornire il suolo, facendo ripartire il ciclo.

### L'importanza della composizione del suolo nelle impostazioni ET

Prima di programmare il telecomando LEIT RC2ET e usare le nuove funzioni ET raccomandiamo all'utente di acquisire informazioni in merito alla composizione del suolo. Conoscere il tipo di suolo è importante per impostare la configurazione giusta sul LEIT RC2ET. Molti utenti possono determinare il tipo di suolo esaminando quanto segue:

Un suolo con composizione di tipo fine è definito come suolo argilloso. Il suolo sabbioso è un suolo con una composizione grezza. Numerose proprietà del suolo sono influenzate dalla composizione, incluso il drenaggio, la capacità di assorbimento dell'acqua, l'aerazione, la suscettibilità all'erosione e il contenuto di materiale organico.

La composizione del suolo determina il grado in cui l'acqua defluisce attraverso un suolo saturo. L'acqua si muove più liberamente in suoli sabbiosi rispetto a suoli argillosi. Una volta che è raggiunta una capacità di campo, la composizione del suolo influenza anche quanta acqua è disponibile per le piante. I suoli argillosi hanno una maggiore capacità di assorbimento dell'acqua rispetto ai suoli sabbiosi. Inoltre, i suoli con buone capacità di drenaggio hanno una buona aerazione del suolo ovvero il suolo contiene aria simile all'aria atmosferica, che è importante per la crescita sana delle radici e quindi per la salute delle piante.

### Come determinare la composizione e il tipo di suolo

- **Suolo sabbioso:** Appare granuloso e se forma una palla quando umido, si sgretola facilmente.
- **Suolo fertile:** Appare a volte granuloso, trattiene l'acqua facilmente ed è facile lavorarlo. Ha anche una certa quantità di sabbia, limo e argilla. Se forma una palla quando umido, manterrà la sua forma, si sgretolerà ancora facilmente quando schiacciato.
- **Suolo argilloso:** Forma zolle grandi e dure e rompe forme sulla superficie. I suoli argillosi sembrano appiccicosi e si piegano quando umidi. Si può formare una striscia quando umido pizzicando il suolo con le dita. Una lunga striscia formata prima che si rompe indica una grande quantità di argilla.

## Descrizione delle caratteristiche ambientali del telecomando LEIT RC2ET (solo LEIT-2ET)

Il menu AMBIENTE è usato per attivare e impostare la funzione ET, regolare budget, e impostare sensori vento e pioggia. Le schermate MONITOR ET sono usate per immettere informazioni sul sito per ogni zona che sono poi trasmesse alla centralina LEIT-2ET. Con i dati ET ricevuti dalla stazione meteo la centralina LEIT-2ET calcola il microclima locale giornaliero e ora per ora e regola o annulla il programma di irrigazione programmato quotidianamente.

La funzione Modifica ET può essere usata per modificare le impostazioni ET dal 10% al 200%. La funzione Water Budget è usata per riflettere i cambiamenti stagionali regolando ogni programma di irrigazione del mese con percentuali dal 10% al 200%. L'impostazione piovère il calib è usata per selezionare quantità di pioggia caduta da 1/8" a 1" (da 3 mm a 25 mm). Queste informazioni, accoppiate con le informazioni fornite dalla stazione meteo, regoleranno o annulleranno il programma di irrigazione. Le informazioni sulla velocità del vento fornite dalla stazione meteo annullano l'irrigazione quando la velocità del vento raggiunge un intervallo da 8 a 25 MPH (3.5 - 11.1 m/s).

## Come funziona il sistema a rivelazione meteo di DIG

Poiché l'ET giornaliero si accumula, il valore ET, insieme alle informazioni sul sito e ai coefficienti microclimatici sono usati per determinare i requisiti delle piante acquatiche e consentire l'esaurimento del suolo. Il runtime del sistema è impostato e basato sul metodo di irrigazione accanto al grado di applicazione e al fabbisogno di acqua richiesto dal sito. Se l'ET è attivo, il runtime calcolato sostituisce o annulla la durata del programma che l'utente ha impostato in origine.

Attivando l'ET l'utente accede a informazioni dettagliate su ogni zona attraverso il telecomando LEIT RC2ET. Queste informazioni includono piantagioni nuove o mature, tipo di suolo, tipo di pianta, densità della pianta, pendenza, tipo di microclima, metodo di irrigazione, efficienza dell'irrigazione, grado di flusso e intervallo se disponibile. In base ai dati forniti dall'utente e alle informazioni raccolte ogni ora dai sensori della stazione meteo, la centralina effettua i calcoli necessari per modificare o regolare il programma di irrigazione quotidiano programmato specifico per ogni zona, per compensare

l'evapotraspirazione. Il risultato può essere analizzato nel MENU RAPPORTI, nel RAPPORTO STATO e nel RAPPORTO CRONOLOGIA.

**NOTA:** Questa centralina può ricevere informazioni da una o più stazioni meteo disponibili nell'area.

## 7. Come programmare e attivare l'ET

### 1. Impostazione e attivazione dell'ET:

Usando la funzione MONITOR ET nella schermata AMBIENTE, l'utente può accedere a informazioni dettagliate relative ai siti per ogni zona (valvola #) e trasmette queste informazioni alla centralina LEIT-2ET. La centralina usa le informazioni ricevute dal telecomando e dalle stazioni meteo per regolare il programma di irrigazione quotidiano. L'effetto sui programmi di irrigazioni quotidiani basati sui dati meteo rilevati può essere analizzato nel MENU RAPPORTI e nel RAPPORTO CRONOLOGIA.

Attivazione ET: Usando questa funzione l'utente accede alle informazioni relative ad ogni valvola e ad ogni zona.

Seguire queste operazioni per configurare le condizioni di impostazione per ogni zona usando le schermate MONITOR ET del telecomando:

- Fase 1: Selezionare lo stato di vita della pianta (esempio: matura)
- Fase 2: Selezionare il tipo di suolo (esempio: argilla)
- Fase 3: Selezionare il tipo di pianta (esempio: coltivazione mista)
- Fase 4: Selezionare la densità della pianta (esempio: 50-70%)
- Fase 5: Selezionare la percentuale di pendenza (esempio: da 0 a 4%)
- Fase 6: Selezionare il tipo di microclima (esempio: spazio aperto)
- Fase 7: Selezionare il metodo di irrigazione (esempio: spray)
- Fase 8: Selezionare l'efficienza di irrigazione (esempio: 70%). Questa è l'impostazione predefinita che può essere modificata.
- Fase 9: Selezionare gli intervalli di flusso del metodo di irrigazione (esempio: 1 GPM (3.8 L/M))
- Fase 10: Selezionare la distanza del metodo di irrigazione (esempio: 10' (3 m))

COLTIVAZIONE	TIPO DI SUOLO	TIPO DI PIANTA	DENSITÀ DELLA PIANTA	PENDENZA
Nuova Matura	Agrilloso Limo argilloso Limo Limo sabbioso Sabbia	Coltivazione mista Terreno da ricoprire Cespugli Tappeto erboso fresco Tappeto erboso caldo Alberi Piante annue	70 – 100% 50 – 70% 30 – 50% 10 – 30%	0 – 4% 5 – 8% 9 – 12% 13 – 20%













MICROCLIMA	METODO DI IRRIGAZIONE	EFFICIENZA	VELOCITÀ DI FLUSSO	SPAZIATURA
Spazio aperto Ombra parziale Ombra completa	Emettitore di gocce Fontanella Spray Rotore Gocciolatore Micro spruzzatore	* 80% * 80% * 70% * 80% * 90% * 70%	N/D .1 GPH & oltre	N/D 1 ft. & oltre







\* L'impostazione predefinita può essere regolata per specificare un'uniformità di distribuzione.

**NOTA:** Nel caso in cui non è possibile effettuare una verifica delle condizioni del suolo prima dell'impostazione iniziale del sistema LEIT ET, raccomandiamo di innaffiare il suolo per assicurarsi che sia umido come punto di riferimento per il sistema da cui LEIT-2ET inizia a calcolare l'ET del sito.




**SINTONIA FINE DEL SISTEMA:** Si raccomanda di monitorare la salute della pianta e il livello di umidità del suolo settimanalmente. Se le piante mostrano segni di stress o il suolo appare troppo inzuppato, la sintonia fine del sistema può essere ultimata utilizzando la funzione Modifica ET. La sintonia fine del sistema può essere basata su modelli meteo, posizione e impostazioni della zona per ET. Può essere necessaria anche una regolazione verso il basso o verso l'alto in percentuale per regolare le condizioni di impostazione dell'ET attuale. Inoltre, DIG raccomanda fortemente un attento monitoraggio del sito durante il primo mese di utilizzo.



## 2. Impostazione della centralina per funzionare con stazione meteo e compensare l'evotraspirazione (ET):

Nella schermata MENU AMBIENTE premere  e selezionare l'icona MONITOR ET. Premere di nuovo , appare la schermata successiva con il numero delle valvole. Premere , appare la schermata SELEZIONA VALVOLA con le valvole 1 e 2. Premere  e selezionare una valvola. Premere  per collegare, quando collegato, appare momentaneamente COLLEGATO e la schermata MONITOR ET appare con ET INATTIVO lampeggiante. Premere  per cambiare INATTIVO a ATTIVO. Premere  e compare la schermata con MONITOR ET con NUOVO o MATURO lampeggiante. Premere  o  per selezionare una delle opzioni di aspetto delle piante. Poi, selezionare il tipo di suolo. Premere  per selezionare il TIPO DI SUOLO. ARGILLOSO appare lampeggiante. Premere  o  e selezionare il tipo di suolo per la valvola indicata, (fare riferimento a 'Come determinare la composizione del suolo' a pag. 35).

Dopo aver selezionato il TIPO DI SUOLO, premere  per passare alla schermata successiva e ripetere le operazioni per selezionare il TIPO DI PIANTA e la DENSITÀ DELLA PIANTA. In TIPO DI PIANTA, selezionare da COLTIVAZIONE MISTA a PIANTE ANNUALI e in DENSITÀ DELLA PIANTA selezionare dal 10-30% al 70-100% di densità della pianta. Dopo aver selezionato l'impostazione, premere  per passare alla schermata successiva e ripetere le operazioni per selezionare il MICROCLIMA e il grado di PENDENZA. In MICROCLIMA selezionare da SPAZIO APERTO a OMBRA COMPLETA e in PENDENZA % selezionare da 0%–4% a 13%–20%. Dopo aver selezionato l'impostazione, premere  per passare alla schermata successiva e ripetere le operazioni per selezionare il METODO DI IRRIGAZIONE e l'EFFICIENZA DI IRRIGAZIONE. In METODO DI IRRIGAZIONE selezionare EMETTITORE DI GOCCE a ROTORE e in EFFICIENZA DI IRRIGAZIONE l'impostazione predefinita può essere modificata. Premere di nuovo  per passare alla schermata successiva e ripetere le operazioni, selezionare il LIVELLO DI FLUSSO e la SPAZIATURA (se non sono disponibili informazioni per il flusso e la spaziatura, sono usate le impostazioni predefinite). Quando terminato, premere  per trasmettere le nuove informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? con SÌ. Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni, quindi compare di nuovo la schermata SELEZIONA VALVOLA. Ripetere le operazioni per la seconda valvola.









Nella schermata menu AMBIENTE evidenziare la schermata PIOVERE IL CALIB. Premere di nuovo  per collegare. Appare momentaneamente COLLEGATO e la schermata PIOVERE IL CALIB appare con IMPOSTA PIOGGA VIA IN: INATTIVO, lampeggiante. Premere  o  per selezionare il valore della pioggia caduta per interrompere l'irrigazione.

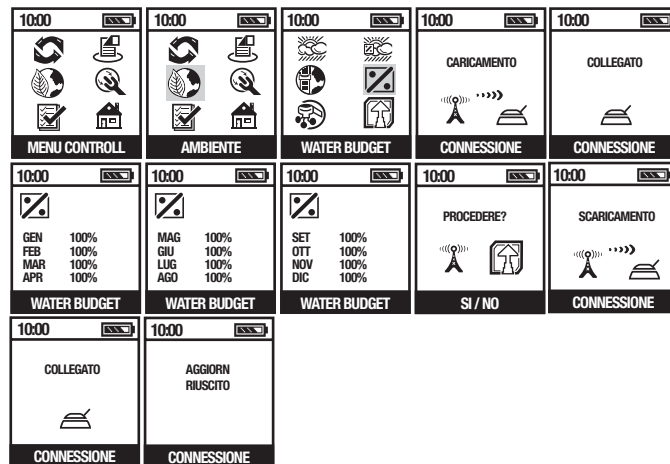
Quando terminato, premere  per trasmettere le nuove informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? con SÌ. Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni, quindi compare di nuovo la schermata AMBIENTE.



## 5. Impostazione budget mensile:




La quantità di acqua per l'irrigazione necessaria durante la stagione asciutta o umida cambia nel corso dell'anno. Invece di cambiare la durata per ogni programma su base mensile, la funzione "Water Budget" può essere utilizzata per riflettere i cambiamenti stagionali. La funzione budget è programmata per aumentare o diminuire l'irrigazione su base mensile per un anno intero. Le regolazioni del budget spaziano dal 10 al 200% con incrementi del 10% La centralina regolerà automaticamente le durate programmate precedentemente secondo il budget specificato.



Nella schermata menu AMBIENTE evidenziare l'icona WATER BUDGET. Premere di nuovo  per accedere alla schermata WATER BUDGET. Appare momentaneamente COLLEGATO e la schermata WATER BUDGET appare con i primi 4 mesi dell'anno impostati tutti al 100% con GEN, 100% lampeggiante. Per aumentare o diminuire la percentuale di budget (in incrementi di 10%), premere  o . Premere  e ripetere le operazioni per il mese successivo. Premere  per passare alla schermata successiva e ripetere le operazioni. Quando terminato, premere  per trasmettere le nuove informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? con SÌ. Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni, quindi compare di nuovo la schermata AMBIENTE.

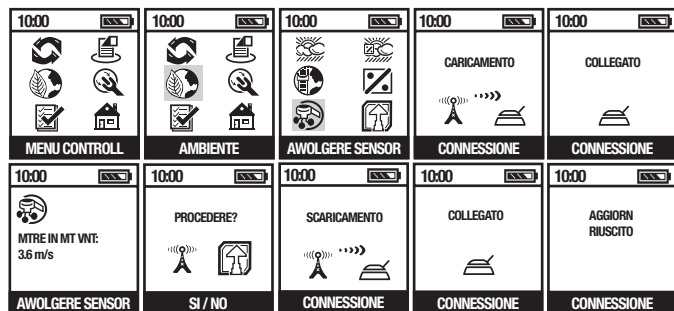


## 6. Impostazione velocità del vento:


L'impostazione velocità del vento può essere programmata per spegnere il sistema ad una velocità del vento da 8 a 25 miglia all'ora (3.5 - 11.1 m/s).

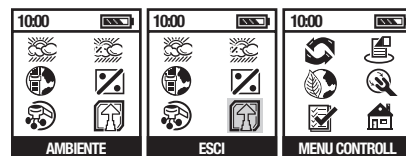
Nella schermata menu AMBIENTE, navigare ed evidenziare l'icona SENSORE VENTO. Premere di nuovo  per collegare. Appare momentaneamente COLLEGATO e la schermata SENSORE VENTO appare con IMPOSTA VENTO OFF: INATTIVO, lampeggiante. Premere  o  per selezionare il valore della velocità del vento per interrompere l'irrigazione.

Quando terminato, premere  per trasmettere le nuove informazioni. Appare la schermata PROCEDERE? con SÌ. Premere di nuovo  per scaricare le informazioni. Compare il messaggio AGGIORN RIUSCITO, confermando che la centralina ha ricevuto le informazioni, quindi compare di nuovo la schermata AMBIENTE.



## 7. Uscire dal menu ambiente:

Nella schermata menu AMBIENTE evidenziare l'icona ESCI. Premere  per uscire dalla schermata AMBIENTE e appare la schermata MENU CENTRALINA. Se lo si lascia acceso, il telecomando si spegne automaticamente dopo dieci (10) minuti.



## 8. Informazioni generali sul telecomando e la centralina

- 1) La centralina per irrigazione senza fili LEIT-2ET necessita di adeguata illuminazione per funzionare in modo corretto. A livelli bassi di luce la trasmissione radio di tanto in tanto si disattiverà per garantire il corretto funzionamento della centralina. Quando la trasmissione radio è spenta, è usata minore alimentazione e la trasmissione può essere riattivata solo quando luce sufficiente ha caricato la centralina a livelli adeguati.
- 2) La trasmissione radio funzionerà meglio se la centralina è posizionata in una posizione elevata. Se si può scegliere non posizionare la centralina in un'area infossata.
- 3) Per comunicare, le centraline e i telecomandi DEVONO avere lo stesso codice ID CLIENTE. Questo è l'unico codice di identificazione dell'utente, che previene l'interferenza di altri utenti nell'area.
- 4) Se due centraline sono impostate allo stesso ID, la comunicazione può essere disturbata se entrambe le centraline sono nel raggio di azione del telecomando. Lo stesso si verifica se due telecomandi sono impostati allo stesso ID e sono in uso contemporaneamente. Tutte le centraline e i telecomandi dello stesso gruppo devono avere un ID unico. (Raccomandiamo di impostare la centralina e il telecomando a partire da #2.)
- 5) Il telecomando deve essere tenuto in carica. Dopo 500-1000 cicli di carica le batterie interne dovrebbero essere sostituite.





DIG CORPORATION garantisce che questi prodotti saranno esenti da difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Sono esclusi da questa garanzia danni risultanti da incidente, abuso, negligenza, modifica o installazione impropria. Questa garanzia è offerta solo all'acquirente originale del prodotto e per l'uso da parte dell'acquirente; non copre né le batterie né un eventuale guasto del prodotto causato da guasto della batteria. In base a questa garanzia, l'obbligo di DIG CORPORATION è limitato alla riparazione o sostituzione di questo prodotto presso la fabbrica; il prodotto deve essere restituito alla fabbrica entro tre anni dalla data di acquisto originale e un esame deve rivelare difetti di materiale o fabbricazione.

DIG CORPORATION NON SARÀ RESPONSABILE IN NESSUN CASI DI DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI DI QUALSIASI TIPO; L'UNICA SUA OBBLIGAZIONE È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI PRODOTTI DIFETTOSI. ALCUNE NAZIONI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI.

L'utilizzo non sorvegliato per lunghi periodi senza condurre un'ispezione volta a verificare il corretto funzionamento va oltre l'uso previsto del prodotto ed eventuali danni derivanti da tale utilizzo non sono di responsabilità di DIG CORPORATION. Non esistono garanzie che vadano oltre le clausole qui presentate. In caso di acquisto del prodotto per un utilizzo diverso da scopi di irrigazione, DIG CORPORATION declina eventuali garanzie implicite incluse garanzie di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. In caso di acquisto del prodotto per scopi personali o familiari, DIG CORPORATION declina eventuali garanzie rilevanti, nei limiti consentiti dalla legge. Nei limiti in cui tale clausola esonerativa o garanzie implicite siano inefficaci, il periodo di validità di qualsiasi garanzia implicita sarà limitato a tre anni dalla data di acquisto originale, per l'uso da parte dell'acquirente. Alcune nazioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, quindi la limitazione di cui sopra potrebbe non applicarsi. Per richiedere un intervento nell'ambito di validità di questa garanzia è necessario restituire il prodotto alla fabbrica insieme con la prova di acquisto indicante la data originale di acquisto, franco destinatario, al seguente indirizzo: DIG CORPORATION, 1210 Activity Drive, Vista, CA 92081-8510. Il prodotto riparato o di ricambio sarà spedito franco destinatario al nome e indirizzo fornito con il prodotto restituito per l'intervento in garanzia. Possono essere necessarie sino a quattro settimane per la riparazione e restituzione. La riparazione di un prodotto danneggiato in modo non previsto dalla garanzia può essere rifiutata o eseguita a costi ragionevoli, a discrezione di DIG CORPORATION. Questa garanzia dà specifici diritti legali; l'utente potrebbe avere altri diritti secondo la nazione in cui risiede.



1210 Activity Drive  
Vista, CA 92081-8510, USA

Website:

[www.digcorp.com](http://www.digcorp.com)

e-mail: [dig@digcorp.com](mailto:dig@digcorp.com)

040110 DIG CORP 26-059-2

Stampato in U.S.A.

DIG è un marchio di servizio registrato della DIG Corp.

